



## AHRESRÜCKBLICK DER JUNGEN UNION EMMERTING

Am 01. Mai 2012 war es wieder soweit **das Maibaumaufstellen** der JU. Bei traumhaftem Wetter und unter Beobachtung zahlreicher Zuschauer wurde der neue Maibaum mit eigener Muskelkraft in Begleitung der Musikkapelle Emmerting aufgestellt. Der neue Baum wurde sehr gut bewacht, um den Maibaudieben keine Chance zum Diebstahl zu geben.

Zum ersten Mal wurde am 05. August 2012 ein **Beach-Volleyballturnier** am Bergmannweg ausgerichtet. Unter den sechs teilnehmenden Mannschaften mit je fünf Spielern setzten sich im spannenden Finale die „Vier Lustigen Zwoa“ durch. Am Abend wurden die Sieger geehrt und bei einem gemütlichen Grillfest gefeiert. Das mit viel Begeisterung angenommene Turnier, soll im nächsten Jahr erneute veranstaltet werden.



## Junge Union Emmerting: NEUWAHL

Neuer Vorsitzender der Jungen Union Emmerting: **Maximilian Maier!** Mit einem starken Team voller frischer Ideen will Max Maier neben geselligen Veranstaltungen auch politisch Akzente im Sinne der jungen Generation setzen. Viel Glück für die neue Aufgabe!



v.l.n.r.: Thomas Estermeier, Korbinian Maier, Matthias Bergmann, Maximilian Maier, Tanja Bergmann, Markus Reithmeier, Andreas Wiesmayer, CSU-Ortsvorsitzende Gisela Kriegl, Sebastian Antesberger

(es fehlen: Michael Eimannsberger und Simone Wanninger)



## ERMINVORSCHAU

**18. April, 18.00 Uhr**  
„Emmertinger Dorfgespräche“

Fahrt ins Verlagshaus d. Passauer Neuen Presse mit Chefredakteur Erwin Schwarz

**02. Mai, 18.00 Uhr**  
„Emmertinger Dorfgespräche“:

Wie sicher ist unser Landkreis? – Wie arbeiten Polizei und Schleierfahndung? Bürgerdiskussion und anschl. Besichtigung der Dienststellen

**22. Juni, ab 16 Uhr**  
Sonnwendfeier mit Oldtimertreffen!

Livemusik, großes Sonnwendfeuer, Barbetrieb, Steckerlfische, Kutschenfahrten u.v.m.

**03. Juli, 19 Uhr**  
„Politischer Abend“ im Festzelt  
Mit Ilse Aigner, Bundesministerin

**25. Juli, 17.45 Uhr**  
„Emmertinger Dorfgespräche“:  
Im Industriepark Gendorf, Rundfahrt mit Geschäftsführer Dr. Langhammer und Bürgerdiskussion

**12. Oktober**  
Tagesausflug der CSU Emmerting  
München, wie es nicht jeder kennt

**17. Oktober, 13 Uhr**  
„Emmertinger Dorfgespräche“:  
Rupertierwerkstätten Altötting,  
Betriebsführung und Hintergrundgespräch

**26. Oktober**  
„Emmertinger Dorfgespräche“:  
Unser Trinkwasser – höchstes Gut!  
Besichtigung Hochwasserspeicher Eschlberg und  
Brunnen in Mehring, Bürgerdiskussion

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** CSU Ortsverband Emmerting, ViSdP Gisela Kriegl, Mühlbachstr. 78, 84547 Emmerting  
**Gestaltung:** Master's Burghausen GmbH  
**Fotos:** CSU Emmerting



[www.csu-emmerting.de](http://www.csu-emmerting.de)

näher am Menschen.



# EMMERTINGER

# orfkurier

Ausgabe Mai 2013

## Willkommen bei der CSU Emmerting!

Das Jahr 2012 verging scheinbar wie im Flug und war für die CSU Emmerting ein gutes Jahr! Es ist uns gelungen, mit den „Dorfgesprächen“ ganz neue Akzente in Punkto Bürgerdiskussion zu setzen. Und ich verspreche Ihnen, diese erfolgreiche Veranstaltungsreihe 2013 mit vielfältigen Themen weiter fortzusetzen. Alle Bürger/-innen sind dazu ganz herzlich eingeladen! Die meisten „Dorfgespräche“ stehen bereits fest – sie finden sie in der „Terminvorschau“ und immer aktuell mit vielen Bildern hinterlegt auf unserer Homepage [www.csu-emmerting.de](http://www.csu-emmerting.de).

Auch in der CSU-Fraktion des Gemeinderates wurde fleißig gearbeitet. U.a. fand endlich auch das Großprojekt „Schulhaussanierung“ seinen erfolgreichen Abschluss, das ja aus dem ursprünglichen Vorschlag von CSU-Rat Florian Maier zum Einbau einer Hackschnitzelheizung aus energetischen Aspekten resultierte. Und das nächste größere Bauprojekt läuft bereits: die Kinderkrippe neben dem Kindergarten St. Elisabeth wird die Qualität von Emmerting als familienfreundliche Wohngemeinde ab Herbst 2013 zusätzlich verstärken.

Wenn Sie Fragen zur Gemeindepolitik haben, stehen Ihnen alle unsere CSU-Gemeinderäte gerne mit Auskunft, Rat und Tat zur Seite. Dafür sind wir gewählt!

Ihre Gisela Kriegl, CSU-Ortsvorsitzende



## Emmertinger Dorfgespräche

Das Konzept der neuen Veranstaltungsreihe erwies sich als Volltreffer: allen interessierten Bürgern Türen aufzumachen, Einblicke zu gewähren und nicht alltägliche Gespräche zu ermöglichen. Die Bürgerdiskussion ist Kern jedes „Dorfgesprächs“ und die ausgezeichnete Resonanz bei der Bevölkerung zeigt, dass die CSU damit „ganz nah am Menschen“ ist. Themen waren bisher: OMV-Burghausen, Wacker Chemie, Fa. Hasenkopf, Fa. Schletter in Haag, Pasauer Neue Presse



Ein Dorfgespräch:  
Wacker ist ein verlässlicher Partner der Region



[www.csu-emmerting.de](http://www.csu-emmerting.de)

näher am Menschen.



## Neues aus Berlin

Das Thema „Energie“ beschäftigte uns auch beim Fröhschoppen mit MdB Stephan Mayer. Er berichtete aktuell über den Stand der Energiewende auf Bundesebene. Miteingeladen zu der gutbesuchten Veranstaltung in der Pizzeria Adria hatte der CSU-Arbeitskreis „Umwelt“ mit Vorsitzendem Dr. Martin Huber.



## Interview mit 2. Bürgermeister Stefan Kammergruber

## Starkbierfest

Das Highlight des Jahres war wie immer das Starkbierfest der CSU-Ortsverbände Emmerting, Mehring und Burghausen. Im vollbesetzten Gasthof Schwarz begrüßten die Ortsvorsitzenden Gisela Kriegl, Josef Wengbauer und Martin Lengfellner viel Landkreisprominenz, traditionell darunter Landrat Erwin Schneider, der aus der aktuellen Kreispolitik berichtete. Die „Pumperlgund“ spielten zünftig auf und Adi Hager und Fritz Mayer



aus Unterneukirchen strapazierten die Lachmuskeln der Gäste mit Sketchen und Witzen aufs Heftigste. Und sogar die Bundeskanzlerin (Siggi Merk) in einer hinreißenden Parodie) gab sich die Ehre! Und dann war es endlich soweit: Anton Maier alias Bruder Barnabas zog in den Saal ein und riss die Fastengemeinde mit seiner pointierten, messerscharfen Fastenpredigt zu Begeisterungstürmen hin.

### Wie ist die Arbeit als 2. Bürgermeister?

Durch die unmittelbare Vertretung des 1. Bürgermeisters wird der Einblick in den konkreten Tagesablauf eines Gemeindeoberhauptes direkter und erfahrbarer. Zum einen in der sehr guten Zusammenarbeit innerhalb der Verwaltung aber auch im direkten Kontakt mit den Bürgern bei amtlichen Terminen, Besprechungen und Gratulationen werden wertvolle Anregungen aber auch Sorgen und Fragen an mich heran getragen. Zusammenfassend ist das Amt des 2. Bürgermeisters spannend und abwechslungsreich zugleich.

### Was sind die drei wichtigsten konkreten Investitionen der Gemeinde in 2013?

- Zum Ersten die Errichtung und Fertigstellung der Kinderkrippe. Neben dem bestehenden Rechtsanspruch ab August, wird unser Ort mit dieser Einrichtung wieder ein Stück weit mehr Kinder- und Familienfreundlicher.
- Dann der Bau eines weiteren Bauabschnittes des Alzdammes. Gerade in einer regenintensiven Zeit wie wir sie heuer Anfang Januar hatten und die Alz sich von ihrer bedrohlichen Seite zeigte, sieht man wie wichtig der Hochwasserschutz für den Siedlungsbereich unseres Ortes ist.
- Die Generalsanierung der Schule wird uns finanziell auch 2013 belasten und deshalb zähle ich diese große Investition die 2012 vor Ort abgeschlossen wurde auch heuer zu einer wichtigen und nachhaltigen Maßnahme für die Zukunft unseres Schulstandortes.

### Was bedeutet „Heimat“ für dich?

Ein Ort an dem man seelische und geistige Wurzeln schlagen kann, vor allem innerhalb meiner Familie.

### Was macht dir Freude?

Unseren Sohn zu beobachten wenn er etwas Neues entdeckt und mit leuchtenden Augen ansieht.

### Was sollte 2020 in Emmerting anders sein als heute?

- Eine autarke, regionale Energieversorgung unabhängig von so genannten „Stromriesen“.
- Mehr Arbeitsplätze in kleinen bis mittelständischen Betrieben vor Ort.
- Eine solide Finanzsituation der Gemeinde.
- Die fertig gestellte Dreifach-Sporthalle.
- Ein komplett saniertes Rathaus (Schule Altbau) und aus dem Fenster blickend die neu gestaltete Ortsmitte.

### Was macht Emmerting so liebens- und lebenswert?

Ein noch immer sehr gut funktionierendes Miteinander vor allem in den einzelnen Vereinen und Verbänden. Unsere gute Infrastruktur; Arzt, Apotheke, Verbrauchermärkte sind nur einzelne Beispiele, aber auch die gute Wohnqualität mit der Verbindung nach Altötting oder Burghausen und eine gewisse Bescheidenheit die es in Emmerting gibt. Mit wenig finanziellen Mitteln wurde dennoch Einiges erreicht.

### Mit wem würdest du gerne mal auf eine Maß Bier beisammen sitzen?

Mit dem Regisseur Markus H. Rosenmüller, ich mag seine bayerischen Filme und den bodenständigen Witz und ich würde ihn fragen, ob ich in einem seiner Filme mitspielen darf.

### Welcher Spruch entspricht deinem Verständnis als 2. Bürgermeister bzw. Gemeinderat?

Dankbar gegenüber der Vergangenheit - bewusst leben in der Gegenwart - mutig in die Zukunft.



## Ferienprogramm

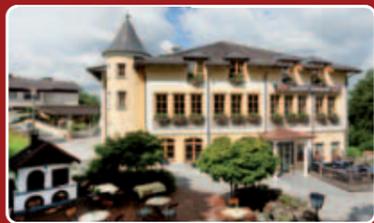
Der Tagesausflug im Rahmen des Ferienprogramms lockte in den Erlebnispark Voglsam, wo Kinder und Betreuer flotte Runden auf der Kartbahn drehten, Fußball- und Erlebnisgolf spielten und auf der Sommerrodelbahn viel Spaß hatten.

## Tagesausflug Krumau/Budweis

Im vollbesetzten Bus ging die Reise von Ilse Rastner und Andreas Böck organisiert der Sonne entgegen in das historische Städtchen Krumau. Dort bezauberten das Schloss und die sehr ansprechend restaurierte Altstadt die Fahrtteilnehmer. Die Brauerei Budweis wiederum beeindruckte bei der Führung über das Betriebsgelände durch moderne Brautechnik und schmackhaftes Bier.



### UNSERE WERBEPARTNER



#### Gasthof Schwarz Hohenwart

Gepflegter, familiärer Gasthof in landschaftlich reizvoller Lage  
Das Domizil für nette Gäste

Hauseigene Metzgerei, regionale und saisonale Schmankerl  
von der mehrfach ausgezeichneten Küche  
Tel.: 08677 / 98400 – Fax: 1440  
Internet: [www.gasthof-schwarz.de](http://www.gasthof-schwarz.de)  
Mail: [gasthof.schwarz@VR-web.de](mailto:gasthof.schwarz@VR-web.de)

Auf Ihren Besuch freut sich Fam. Schwarz



Transporte Bagger-Lader- u. Kiesbetrieb

# BERGMANN

Bergmannweg 12 • D-84547 Emmerting  
Telefon: 08679/68 48 Telefax: 08679/44 13  
[www.kieswerk-bergmann.de](http://www.kieswerk-bergmann.de)  
E-Mail: [Franz-Bergmann@t-online.de](mailto:Franz-Bergmann@t-online.de)



## WUSSTEN SIE SCHON...

... dass unsere traditionelle **Sonnwendfeier am 22. Juni 2013** in der Bergmannhalle heuer ein paar Neuerungen haben wird? Insbesondere das **Oldtimer-Treffen** von schmucken Traktoren und Autos wird Jung und Alt faszinieren!

... unser Umweltreferent **Franz Kasthuber** vermeldet, dass Emmerting wieder um eine Wasserfläche reicher ist? Im Januar diesen Jahres wurde ein bisher verlandeter Abschnitt des Brunnbaches renaturiert.

... dass die Homepage der CSU Emmerting ein neues, frisches Gesicht bekommt? Sie finden darin alle Termine, Bildergalerien, Videos der Fastenpredigten, Veranstaltungsberichte und viele weitere interessante Informationen rund um die Aktivitäten Emmertinger CSU. Reinschauen lohnt sich! [www.csu-emmerting.de](http://www.csu-emmerting.de)

... dass Emmerting nun endlich flächendeckend mit breitbandigem **Internet** versorgt ist. Nach intensivem Vorantreiben von **Helmut Radecker** wurde im letzten Herbst der LTE-Sender in Hohenwart in Betrieb genommen.